Sarah Alnazer  
Interpretación I  
Dr. E. Aguirre  
20 de Octubre del 2015

Obama: Yes, we can

El discurso del presidente Barack Obama "America, yes we can!” en New Hampshire el 8 de enero del 2008 fue un fuerte discurso prometiendo a los ciudadanos de los Estados Unidos a una nueva era. El discurso inició con el presidente Obama dando las gracias a los ciudadanos “Thank you, New Hampshire. I love you back. Thank you. Thank you..." "Well, thank you so much. I am still fired up and ready to go. (APPLAUSE) "Thank you. Thank you." Según los elementos de la comunicación de Jakobson, la función emotiva, en la cual el presidente Obama añade lenguaje corporal y algunas expresiones de su estado emocional para hacer el mensaje más directo y personal. Continuando en su discurso, el presidente Obama al utilizar los pronombres "we" y "our" toma en cuenta e involucra al público provocando así, un mayor impacto de sus palabras sobre ellos; por este medio se demuestra como la función conativa se acopla con el receptor directamente.

La repetición de "There is something happening" tres veces para que sea más visible y notable para los ciudadanos. Además, con la frase “It is also about what you, the people who love this country, the citizens of the United States of America, can do to change it.” Obama hace de su discurso un momento más afectivo debido a que les hace creer que ellos quieren cambiar junto con él. La función poética del lenguaje se centra en el propio código y en cómo se utiliza la siguiente parte del discurso: “That's what's happening in America right now; change is what's happening in America. You, all of you who are here tonight, all who put so much heart and soul and work into this campaign, you can be the new majority who can lead this nation out of a long political darkness.” También he de mencionar que el uso de "we will" fortalece su posición y la autonomía de sus palabras, lo cual se observa como la función fática. Esta función está orientada al canal de comunicación entre el emisor y el receptor.

Finalmente, está muy claro que el presidente Obama actuaba como un emisor que se dirige a sus receptores para que reciban el mensaje principal de una manera clara. En mi opinión, el lenguaje es una herramienta poderosa para la comunicación humana; las palabras que decimos y cómo las decimos juegan un papel realmente importante en los receptores.